

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 675
Sitzung vom 10/06/2014
Seduta del

Betreff:

Verkauf von Kies und Blockwerk im Untergrund der G.pllen 615/2 (14.490m²), 615/3 (3.017m²) und 622 (4.999m²) KG Vahn I einschließlich der Überlassung des Grundstücks für den Zeitraum des Abbaus mittels einer öffentlichen Ausschreibung.

Oggetto:

Vendita di ghiaia e massi nel sottosuolo delle pp.ff. 615/2 (14.490m²), 615/3 (3.017m²) 622 (4.999m²) - C.C. Varna I comprendente la messa a disposizione del terreno per il periodo di estrazione tramite un incanto pubblico.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

6.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Autonome Provinz Bozen - Südtirol ist auf der Grundlage des GVD 495/1998 Eigentümerin der G.p.len 615/2, 615/3 und 622 KG Vahrn I geworden;

Bei den obgenannten Parzellen handelt es sich um ein ehemaliges militärisches Munitionsdepot im Ausmaß von 22.506m² in der Gemeinde Vahrn;

Die Zone Forch wurde als Baustellenareal für den Brennerbasistunnel und der Zulaufstrecken ausgewählt. Hier mündet der Fensterstollen Vahrn zu den Hauptröhren des Tunnels. Allerdings muss die Baustelle auf einem ca. 25m tieferem Niveau, also dem Niveau des Riggertales liegen, damit ein natürliches Gefälle zum Hauptstollen entsteht, was für die Entwässerung des Stollens wichtig ist. Damit das Areal der Rete Ferroviaria Italiana als Baustelle zur Verfügung gestellt werden kann soll zuerst der im Untergrund befindliche Kies und Blockwerk abgebaut und verkauft werden;

Nach Einsichtnahme in das geologische - geotechnische Gutachten vom 31.05.2013 der „Baukanzlei Sulzenbacher und Partner“;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilungen des Konsortiums Beobachtungsstelle vom 01.04.2014 und 04.04.2014 mit welchen daraufhingewiesen wird, dass die Abbaumenge erhöht werden kann, da ein Teil der Abböschungen nicht mehr notwendig ist, weil auch angrenzende Flächen abgebaut werden. Laut Auskunft der Baukanzlei Sulzenbacher kann die voraussichtliche Abbaumenge dadurch auf 440.000m³ Kies und Blockwerk erhöht werden;

Das Schätzamt hat den Wert für den Verkauf des Aushubmaterials (Kies und Blockwerk) mit Gutachten vom 17.12.2013 mit einem Preis von 1,40€/m³ festgelegt, was einen Gesamtwert von **616.000,00€** ausmacht;

In den folgenden gesetzlichen Bestimmungen wurde eingesehen:

- Gesetz Nr. 783 vom 24.12.1908;
- Königliches Dekret Nr. 454 vom 17.06.1909;
- Königliches Dekret Nr. 2440 vom 18.11.1923;
- Königliches Dekret Nr. 827 vom 23.05.1924;
- Artikel 16 des Landesgesetzes Nr. 2 vom 21.01.1987.

Für notwendig erachtet, die

La Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige è divenuta proprietaria delle pp.ff. 615/2, 615/3 und 622 in CC Varna I in base al D.lgs 495/1998;

Le particelle sopra indicate si riferiscono ad un' ex polveriera militare nel Comune di Varna nella misura di 22.506m².

La zona "Forch" è stata scelta come area di cantiere per la "galleria base del Brennero" e delle gallerie d'accesso. Qui si imbocca la galleria di accesso di Varna alle gallerie di base del Brennero. Tuttavia il cantiere deve essere a un livello di ca. 25m più basso, quindi all'altezza della Valle di Riga, in modo da sviluppare una pendenza naturale alla galleria di base, importante per il deflusso delle acque. Per poter mettere a disposizione l'areale come cantiere alla Rete Ferroviaria Italiana, dovrà preventivamente essere estratto dal sottosuolo la ghiaia e i massi e questi venduti.

Visto il parere geologico-geotecnico della "Baukanzlei Sulzenbacher e Partner" datato 31.05.2013;

Presa visione delle comunicazioni del consorzio osservatorio ambientale del 01.04.2014 e del 04.04.2014 con le quale si segnala che la quantità del materiale estratto potrà essere aumentata, considerato che una parte delle banchine non sono necessarie in quanto anche sulle superfici confinanti verrà estratto materiale. Da informazioni fornite della ditta "Baukanzlei Sulzenbacher" la quantità di materiale estraibile di ghiaia e massi potrà quindi aumentare a 440.000m³;

L'ufficio estimo con verbale dd. 17.12.2013 ha stabilito il valore del materiale da estrarre (ghiaia e massi) con un prezzo di 1,40€/m³ corrispondente alla somma complessiva di **616.000,00€**;

Le seguenti normative vengono rispettate:

- Legge Nr. 783 dd. 24.12.1908;
- Regio Decreto n. 454 dd. 17.06.1909;
- Regio Decreto n. 2440 dd. 18.11.1923;
- Regio Decreto n. 827 dd. 23.05.1924;
- Articolo 16 della Legge Provinciale n dd.21.01.1987.

Ritenuto necessario, di pubblicare il bando di

Wettbewerbskundmachung auf dem Portal der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, Informationssystem für öffentliche Verträge <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it>; in zwei lokalen Tageszeitungen (deutsch und italienisch) und auf der Homepage des Vermögensamtes der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol <http://www.provinz.bz.it/vermoegensverwaltung/themen/versteigerungen.asp> zu veröffentlichen.

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit, die in gesetzlich vorgeschriebener Form zum Ausdruck gebracht wird:

1. eine öffentliche Versteigerung zum Verkauf des Aushubmaterials aus Kies und Blockwerk im Untergrund der G.pllen 615/2, 615/3 und 622 in der KG Vahrn I einschließlich der Überlassung des Grundstücks für den Zeitraum des Abbaus;
2. die Ausschreibung mittels geheimer Angebote gemäß der beiliegenden Ausschreibungskundmachung und den Vergabe- und Teilnahmebedingungen, sowie dem Leistungsverzeichnis abzuhalten;
3. das zuständige Organ im Sinne des Artikel 6 des Landesgesetz Nr. 17/1993 zur Erteilung des definitiven Zuschlags zu ermächtigen;
4. das zuständige Organ zur Unterschrift des einschlägigen Kaufvertrages zu ermächtigen, zu den Konditionen, die in den beiliegenden Leistungsverzeichnis und Teilnahmebedingungen enthalten sind;
5. die voraussichtliche Einnahme von 616.000,00 € auf dem Kapitel 412.02 des Verwaltungsplanes des Haushaltsjahres 2014 zu buchen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER
LANDESREGIERUNG

Anlagen/Allegati
TR

gara sul portale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, sistema informativo contratti www.banditoaltoadige.it; su due giornali locali (tedesco e italiano) e sul sito Internet dell'Ufficio Patrimonio della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige <http://www.provincia.bz.it/amministrazione-patrimonio/temi/aste.asp>.

Tutto ciò premesso

la Giunta provinciale
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

1. di svolgere un pubblico incanto per la vendita del materiale da estrarre costituito da ghiaia e massi nel sottosuolo delle pp.ff. 615/2, 615/3 e 622 CC Varna I compresa la messa a disposizione del terreno per il periodo di estrazione;
2. di svolgere il pubblico incanto per mezzo di offerte segrete secondo l'allegato bando di gara e capitolato di condizioni e di partecipazione e capitolato d'oneri;
3. di autorizzare l'organo competente all'aggiudicazione definitiva ai sensi dell'art. 6 della Legge Provinciale n.17/1993;
4. di autorizzare l'organo competente alla firma del relativo contratto di compravendita alle condizioni di cui all'allegato capitolato d'oneri e condizioni di partecipazione;
5. di accertare la presumibile entrata di complessivi € 616.000,00 sul capitolo 412.02 del piano di gestione del bilancio dell'anno 2014.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
GIUNTA PROVINCIALE